

ЗМІСТ

ПРОБЛЕМИ СУЧАСНИХ
ІНТЕРПРЕТАЦІЙ ТЕКСТІВ СВІТОВОЇ ЛІТЕРАТУРИ

Аврамко Т. О. МИСТЕЦТВО ІНТЕРПРЕТАЦІЙ ТЕКСТІВ СВІТОВОЇ ЛІТЕРАТУРИ ТА ЇХ УСНИХ ПЕРЕКЛАДІВ.....	3
Аммон М. В. АНТИНОМИЯ НАТУРЫ И НАУКИ В СОВРЕМЕННОЙ БЕЛОРУССКОЙ ФАНТАСТИЧЕСКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ.....	8
Бистрова О. О. ІНТЕРПРЕТАЦІЯ ДОМІНАНТНИХ МОТИВІВ РОМАНУ Ф. ДОСТОЄВСЬКОГО “БРАТИ КАЗАМАЗОВИ” КРИЗЬ ПРИЗМУ ДОСЛІДЖЕНЬ Д. ЧИЖЕВСЬКОГО (МОТИВ НЕЗАСУДЖЕННЯ ТА НАДЛЮДИНИ).....	14
Бобрикова Ю. В. ПОЕТИЧНА КУЛЬТУРА РАННЬОЇ ЛІРИКИ ОЛЕКСАНДРА ОЛЕСЯ.....	19
Бондарук Л. В. СИМВОЛІСТСЬКА ФУНКЦІЯ ПЕЙЗАЖУ (НА МАТЕРІАЛІ ДРАМИ М. МЕТЕРЛІНКА ” L’INTRUSE ” ТА ЇЇ ПЕРЕКЛАДІВ).....	23
Брацка М. В. ПОЕМА ЮЛІУША СЛОВАЦЬКОГО “АНГЕЛЛІ” ЯК ТЕКСТ АНТИКОЛОНІАЛЬНОГО ДИСКУРСУ.....	28
Бредихина А. В. ОСНОВНЫЕ ТЕНДЕНЦИИ РАЗВИТИЯ БЕЛОРУССКОЙ ИНТИМНОЙ ЛИРИКИ В ХХІ СТОЛЕТИИ.....	36
Бурко В. О. ПОСТКОЛОНІАЛЬНА ЛІТЕРАТУРНА ТЕОРІЯ. ПРИНЦИПИ, МОДЕЛІ ТА ПРАКТИКИ.....	43
Бурлакова І. В. ЕТНОСТЕРЕОТИПИ В АВТОРСЬКОМУ НАРАТИВІ СОФІЇ ПАРФАНОВИЧ (НА МАТЕРІАЛІ ЦИКЛУ ОПОВІДАНЬ “У ЛІСНИЧІВЦІ”).....	51
Гричаник Н. І. КОНЦЕПТ НАТУРАЛІЗМУ Е. ЗОЛЯ У СВІТЛІ КУЛЬТУРНО-МИСТЕЦЬКИХ ІДЕЙ СУЧАСНОСТІ.....	60
Грушко С. П. ХУДОЖЕСТВЕННЫЕ ФУНКЦИИ ГРОТЕСКА В ПРОЗЕ Ф. КАФКИ.....	64
Гузій Т. М., Гречок Л. М. ІНДИВІДУАЛЬНА АВТОРСЬКА МЕТАФОРА УІЛЬЯМА СОМЕРСЕТА МОЕМА.....	69
Давиденко Г. Й. ПРОБЛЕМА ВЛАДИ У КУЛЬТУРНОМУ ПРОСТОРІ ЄВРОПЕЙСЬКОЇ ЛІТЕРАТУРИ ТА ГЛОБАЛІЗАЦІЇ (НА МАТЕРІАЛІ ТВОРЧОСТІ Ж. РАСІНА, Р. П. ОРРЕНА, М. В. ЛЬОСИ).....	73

Довбенко Л. В. ТОЧКА ЗОРУ В АНГЛОМОВНІЙ ПОСТМОДЕРНІСТСЬКІЙ ПРОЗІ: ЛІТЕРАТУРНИЙ ТА ЛІНГВІСТИЧНИЙ ФОКУС.....	82
Дойчик О. Я. ІРОНІЯ ЯК ДОМІНАНТА ІДІОСТИЛЮ ДЖУЛІАНА БАРНСА.....	92
Драненко Г. Ф. МІФОЛОГЕМА ЛАБІРИНТУ ЯК ЗАСІБ ДЕКОНСТРУКЦІЇ ДРАМАТУРГІЧНОЇ ФОРМИ.....	101
Ерліхман А. М. ТИПОЛОГІЯ ІМПЛІЦИТНОСТІ.....	105
Зелінська Л. В. МІЩАНСТВО ЯК ТЕМА ПОВІДОМЛЕННЯ У МІЖКУЛЬТУРНІЙ КОМУНІКАЦІЇ (ТРАГІФАРС ГАБРІЕЛІ ЗАПОЛЬСЬКОЇ “МОРАЛЬНІСТЬ ПАНІ ДУЛЬСЬКОЇ” НА СЦЕНІ РІВНЕНСЬКОГО ДЕРЖАВНОГО МУЗИЧНО- ДРАМАТИЧНОГО ТЕАТРУ).....	112
Зошук Н. ФІЛОСОФСЬКИЙ РЕМЕЙК А. МЕРДОК ПЛАТОНІВСЬКОГО “БЕНКЕТУ” У ДРАМАТИЧНІЙ ВЕРСІЇ “МИСТЕЦТВО ТА ЕРОС: ДІАЛОГ ПРО МИСТЕЦТВО”.....	121
Кицан О. В. КЛАСИЧНИЙ І НЕКЛАСИЧНИЙ ВІРШ В ІСТОРІЇ ЄВРОПЕЙСЬКОЇ ПОЕЗІЇ.....	125
Кобзар О. І. МІФОПОЕТИКА ЯК ПРЕДМЕТ І МЕТОД ЛІТЕРАТУРОЗНАВЧОГО ДОСЛІДЖЕННЯ.....	131
Козут О. “БОЛЬШОЙ ЖАНО” Н. Я. ЭЙДЕЛЬМАНА В КОНТЕКСТЕ ЖАНРОВИХ ПОИСКОВ ЛИТЕРАТУРЫ XX ВЕКА.....	140
Козловська С. А. ВИКОРИСТАННЯ СИМВОЛІВ У ЗБІРЦІ ОПОВІДАнь МАРГАРЕТ ЛОРЕНС “ПТАХ У ДОМІ”.....	146
Корбич Г. Г. ЗАКЛИК МИКОЛИ ВОРОНОГО В КОНТЕКСТІ ЛІТЕРАТУРНОЇ КОМУНІКАЦІЇ.....	153
Крук А. А. КОНЦЕПЦІЯ ДОЛІ У ТВОРЧОСТІ Т. ГАРДІ ТА І. НЕЧУЯ-ЛЕВИЦЬКОГО.....	158
Крупка М. А. ДОСВІД ВТРАТИ БАТЬКІВЩИНИ У ХУДОЖНЬОМУ ОСВОЄННІ СУЧАСНОЇ ПОЛЬСЬКОЇ ЛІТЕРАТУРИ (НА ПРИКЛАДІ РОМАНУ ОЛЬГИ ТОКАРЧУК “ОСТАННІ ІСТОРІЇ”).....	162
Кулик О. П. ВОПРОС О “НАУЧНОМ ФЭНТЕЗИ” В СОВРЕМЕННОЙ РУССКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ.....	170
Лиденкова О. А. СИМВОЛІЗАЦІЯ ОБРАЗА ПРИРОДИ В БЕЛОРУССКОЙ І АНГЛІЙСКОЙ ЛІТЕРАТУРНОЇ БАЛЛАДЕ.....	176

Москаленко О. О.

“БАЛАДА ПРО ЧЕРВОНІЙ КАПЕЛЮШОК”

Ф. ГАРСІЯ ЛОРКИ: У ПОШУКАХ СПРАВЖНЬОЇ ПОЕЗІЇ.....181

Пасютина Ю. Н.,“ОБЕЗЛИЧЕННИЙ ГЕРОЙ”: СОЦИОЦЕНТРИЧЕСКИЙ ТИП РОМАННОГО
ГЕРОЯ (М. А. ШОЛОХОВ “ПОДНЯТАЯ ЦЕЛИНА”).....191**Павлишин Г. Я.**ЕТНОКУЛЬТУРНА КОЛОРИСТИКА У СІМЕЙНІЙ САЗІ В НОВЕЛАХ МАРІЇ
МАТІОС “МАЙЖЕ НІКОЛИ НЕ НАВПАКИ”.....196**Позняк Н. М.**

УРБАНИСТИЧЕСКИЕ МОТИВЫ В ЛИРИКЕ

М. БОГДАНОВИЧА В КОНТЕКСТЕ ДИАЛОГА КУЛЬТУР.....201

Притолок С. А.ДОЛАННЯ ПЕРЕШКОД ЯК НЕОБХІДНА УМОВА ДУХОВНОЇ І ФІЗИЧНОЇ
ЗРІЛОСТІ ГЕРОЯ В РОМАНІ КАРЛА ЕМІЛЯ ФРАНЦОЗА “ПАЯЦ”.....205**Радавська О. М.**

ПОЕЗІЯ ФРАНЦУЗЬКОГО МОДЕРНІЗМУ

В АСПЕКТІ “ПОЕТИКИ ВОГНЮ”.....212

Росстальна О. А.

СПОСОБИ РЕАЛІЗАЦІЇ ОПОЗИЦІЇ “РЕАЛЬНЕ – УЯВНЕ”

В ОПОВІДАННІ Т. ГАРДІ “В ЗАХІДНІЙ СУДОВІЙ ОКРУЗІ”.....217

Самолук О. В.

ПОРІВНЯЛЬНА ТИПОЛОГІЯ ПОЕТИЧНОЇ ТВОЧОСТІ 40-Х РОКІВ

XX СТОЛІТТЯ В КОНТЕКСТІ УКРАЇНСЬКОЇ ТА НІМЕЦЬКОЇ ЛІТЕРАТУР.....223

Сафіюк О. В.

РЕЦЕПТИВНА ПОЕТИКА МОДЕРНІСТИЧНОГО РОМАНУ

ДЖЕЙМСА ДЖОЙСА “УЛІСС”.....229

Сидоренко О. В.

ПРЕЗЕНТАЦІЯ ГЕНДЕРНОЇ ТЕМАТИКИ У ФРАНЦУЗЬКІЙ ТА АНГЛІЙСЬКІЙ

МІСЬКІЙ ЛІТЕРАТУРІ ПІЗНЬОГО СЕРЕДНЬОВІЧЧЯ ТА ВІДРОДЖЕННЯ.....236

Скороходько Ю. С.

ТРАКТОВКА ПРОШЛОГО

В АНГЛІЙСЬКОМУ НЕОВІКТОРИАНСЬКОМУ РОМАНЕ.....243

Сокол М. О.

ПАРАТЕКСТУАЛЬНІСТЬ ПЕРЕДМОВИ РІЗНОМОВНИХ ВИДАНЬ

“ЗАХАРА БЕРКУТА” І. ФРАНКА.....251

Соколовська С. Ф.

КОНЦЕПТОСФЕРА ХУДОЖНЬОГО ТЕКСТУ.....260

Сулейманова Н. В.

ЖАНРОВЫЕ ОСОБЕННОСТИ РОМАНА

М. Ю. ЛЕРМОНТОВА “ГЕРОЙ НАШЕГО ВРЕМЕНИ”.....265

Тарарива Л. Ю.

РЕЦЕПЦІЯ МІФОСЮЖЕТУ БРАТОВБИВСТВА В ЛІРИКО-ДИДАКТИЧНІЙ

ФАНТАЗІЇ МАКСИМА РИЛЬСЬКОГО “СІНО”

І СЕРБСЬКІЙ ЕПІЧНІЙ ПІСНІ “МУЙО І АЛІЯ”.....270

Roman Tashlitskiy

HETEROGLOSSIA IN TRANSLATION

(BASED ON UKRAINIAN TRANSLATIONS OF “ROMEO AND JULIET” BY WILLIAM SHAKESPEARE).....

274

Ткачик Н. М.

ВОДА ЯК СТРУКТУРОТВОРНИЙ ЕЛЕМЕНТ

ХУДОЖНЬОГО МІФОСВІТУ

(НА МАТЕРІАЛІ СУЧАСНОЇ УКРАЇНСЬКОЇ ТА ЗАРУБІЖНОЇ ПРОЗИ).....

278

Хабета І. М.

БІНАРНІСТЬ У РОМАНІ-ДИСТОПІІ МАРГАРЕТ ЕТВУД “ОРИКС І КРЕЙК” ...

284

Чайка О. М.

ПРОБЛЕМА МАНІПУЛЮВАННЯ СВІДОМІСТЮ ЛЮДИНИ В АНТИУТОПІЇ

Е. БЕРДЖЕСА: КУЛЬТУРНО-ЛІТЕРАТУРНИЙ ДИСКУРС.....

293

Чибізова Т. В.

МЕТАФОРИЧНІСТЬ СТИЛЮ ФРАНЦА КАФКИ

ТА ПРОБЛЕМИ ПЕРЕКЛАДУ.....

297

Чик Д. Ч.

РЕЦЕПЦІЯ РОМАНУ В. СКОТТА “THE HEART OF MID-LOTHIAN”

У ПОВІСТІ Г. КВІТКИ-ОСНОВ’ЯНЕНКА “КОЗИР-ДІВКА”.....

304

Чик О. І.

ЕМОЦІЙНО-СМИСЛОВА ДОМІНАНТА “СУМНИХ” РОМАНІВ

А. СВИДНИЦЬКОГО ТА І. КЕЛЛЕРА.....

313

Чирва Ю. О.

ОСОБЛИВОСТІ УКРАЇНСЬКОГО ПЕРЕКЛАДУ ТВОРУ ТРУМЕНА КАПОТЕ

“З ХОЛОДНИМ СЕРЦЕМ”.....

320

Чистяк Д. О.

КОРЕЛЯЦІЯ МОВНОГО І МІФІЧНОГО У РОСІЙСЬКОМОВНІЙ ФІЛОЛОГІЧНІЙ

НАУЦІ II ПОЛ. XIX – ПОЧ. XX СТ.

327

Шатова І. Н.

К ВОПРОСУ ОБ АНАГРАММАТИЧЕСКОМ МЕТОДЕ ИНТЕРПРЕТАЦИИ

ХУДОЖЕСТВЕННЫХ ТЕКСТОВ.....

334

Штайн У. Б.

ПОРІВНЯЛЬНИЙ АНАЛІЗ УТВОРЕННЯ ТА ВЖИВАННЯ ТЕРМІНУ

“МЕНЕДЖМЕНТ” В АНГЛІЙСЬКІЙ ТА УКРАЇНСЬКІЙ МОВАХ.....

342

Шевчук Т. С.

САТИРИЧНІ МОТИВИ В ТВОРЧОСТІ ПОЕТІВ “РИТОРИЧНОЇ ЕПОХИ”

(ГОРАЦІЙ – ШЕКСПІР – СКОВОРОДА).....

347

Штанюк О. М.

ІНШОКУЛЬТУРНИЙ ТЕКСТ У МЕЖАХ ЄВРОПЕЙСЬКОЇ СВІДОМОСТІ

(РОМАН Ч. АЧЕБЕ “РОЗПАД”).....

356

Юрасова Ю. О.

АВТОРСКАЯ МАСКА КАК ЭЛЕМЕНТ ПОЭТИКИ

В ПРОИЗВЕДЕНИЯХ АНГЛИЙСКИХ НЕОРОМАНТИКОВ.....

361

Янусь Н. В.

РЕЦЕПЦІЯ ТВОРЧОСТІ РОБЕРТА БЕРНСА В РОСІЙСЬКІЙ КРИТИЦІ.....

365